

**Nisus / D|S|V**

Desinfectante / Virucida

Alcantarillas / desbordamiento de ríos / restauración de daños de agua y humo / hogar / industrial / hospitales / procesamiento de alimentos / locales agrícolas

**MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS  
PELIGRO**

Ver panfleto para medidas preventivas adicionales, medidas de primero auxilios y direcciones de uso.

## INGREDIENTES ACTIVOS:

Octyl Decyl Dimethyl Ammonium Chloride.....	1.650%
Didecyl Dimethyl Ammonium Chloride.....	0.825%
Diocetyl Dimethyl Ammonium Chloride.....	0.825%
Alkyl (C14, 50% C12, 40% C16,10%) dimethyl benzyl ammonium chloride.....	2.200%
INGREDIENTES INERTES.....	94.500%
TOTAL.....	100.000%

NISUS CORPORATION

100 NISUS DRIVE ROCKFORD,  
TN 37853

(800) 264 0870

HECHO EN U.S.A

CONTENIDO NETO: 1.0 GALONES

(3.78 LITROS)

EPA REG. NO. 103248064405

EPA EST. 64405TN1

Nisus y DSV son marcas registradas de Nisus Corporation

DISTRIBUIDO POR:

FRANYOR ,S.R.L

Av. Expreso Quinto Centenario, Edif. 5 ,Apto 3 A, Villa Consuelo, Santo Domingo D.N

Telf. 809-245-0051,

www.franyor.com

[franyor@claro.net.do](mailto:franyor@claro.net.do)

## **PRECAUCIONES**

### **PELIGROS PARA LOS HUMANOS Y ANIMALES DOMÉSTICOS.**

PELIGRO. Mantener fuera del alcance de los niños. Corrosivo. Causa daño irreversible a los ojos y quemaduras en la piel. Nocivo si se ingiere o absorbe por la piel. Dañino si es inhalado. Evite respirar el rocío. No se meta en los ojos, piel o ropa. Use gafas o una careta y guantes de goma y ropa protectora al manejar el producto. Lávese a fondo con agua y jabón después de manipularlo y antes de comer, beber, fumar o ir al baño. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de reusarla.

### **PELIGROS FISICOS O QUIMICOS**

No utilice ni almacene cerca del calor o del fuego. No mezclar con oxidantes, jabones y detergentes aniónicos.

### **PRIMEROS AUXILIOS**

Tenga consigo el envase o la etiqueta cuando llame al centro de control de envenenamiento o al médico, o intente obtener tratamiento.

**SI EN PIEL O LA ROPA:** Quítese la ropa contaminada. Enjuague la piel inmediatamente con abundante agua durante 15-20 minutos. Llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico para recibir consejos de tratamiento.

**CONTACTO CON LOS OJOS:** Mantenga el ojo abierto y enjuague lenta y suavemente con agua durante 15-20 minutos. Quitar los lentes de contacto, si están presentes, después de los primeros 5 minutos, luego continúe enjuagando los ojos. Llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico para recibir consejos de tratamiento.

**EN CASO DE INGESTIÓN:** Llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico para recibir consejos de tratamiento. Haga que la persona beba un vaso de agua si puede tragar. No induzca al vómito a menos que lo indique el centro de control de envenenamientos o a un médico. No le dé nada por la boca a una persona inconsciente.

**EN CASO DE INHALACIÓN:** Lleve a la persona al aire fresco. Si la persona no está respirando, llame al 911 o a una ambulancia, luego administre respiración artificial, preferiblemente boca a boca, si es posible. Llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico para recibir consejos de tratamiento.

**NOTA PARA EL MÉDICO:** El probable daño mucoso puede contraindicar el uso de lavado gástrico.

**Nisus DSV**

Desinfectante, limpiador, fungicida, desinfectante de contacto de superficie para no alimentos, virucida, desodorante para hospitales, clínicas de reposo, bañeras de hidromasaje, hogar, hoteles, moteles, acondicionador cama de agua, institucional, industrial, escuela, equino, aves/finca de pavos, veterinarias, restaurantes, manipulación de alimentos y áreas de proceso, uso institucional de bares y cocinas. Eficaz en agua

dura de hasta 400 ppm de dureza (calculado como CaCO<sub>3</sub>) en la presencia de contaminación suero 5%. Tratamiento de mosca.

Desinfectante de superficies atléticas.

Formulado para aves de corral, premisa porcina y saneamiento de fincas de hongos.

**Nisus DSV es para uso en superficies duras y no porosas en:**

- Los hospitales, consultorios médicos, odontológicos y clínicas, centros de salud, hogares de ancianos, salas /teatros, salas de radiología, salas de aislamiento, zonas de cuarentena, hospicios y centros de investigación médica de funcionamiento.
- habitaciones de los pacientes de atención e instalaciones, salas de recuperación, salas de emergencia, laboratorios rayos X, salas de exámenes, salas de recién nacidos, las unidades de neonatología, ortopedia, terapia respiratoria, centros de cirugía, laboratorios, centros quirúrgicos ambulatorios, salas de extracción de sangre, centrales supridor, habitaciones de limpieza y almacén, instalaciones oftálmicas / optometría.
- EMS y las instalaciones contra incendios, vehículos de emergencia, ambulancias, equipos de ambulancias /superficies, coches de policía, camiones de bomberos.
- Los centros de atención diurna y guarderías, salas de enfermos, centros de cuidado de ancianos, guarderías y jardines infantiles.
- Comunidades de jubilación, cuidado de la vida, centros de ancianos.
- Restaurantes, bares, cocinas, tabernas, cafeterías, cocinas institucionales, operaciones de comida rápida y las áreas de almacenamiento de alimentos.
- Los supermercados, tiendas de conveniencia, establecimientos de venta al por menor y al por mayor, grandes almacenes, centros comerciales, tiendas de regalos, tiendas de video, librerías, vestidores y lavanderías, centros de fotocopias, tiendas de bicicletas, centros de reparación de automóviles.
- Los sitios de fabricación de ordenadores y juguetes.
- Los establecimientos de comidas, cafeterías, tiendas de donuts, tiendas de bagels, pizzerías, tiendas de licores.
- Las escenas de crimen y funerarias, morgues, panteones, mausoleos, salas de autopsia, áreas de procesamiento de cadáveres.

- Las comisarías de policía, tribunales, centros penitenciarios, cárceles, prisiones, edificios del gobierno municipal, instituciones correccionales, estaciones de autobuses, estaciones de tren.
  - Las instalaciones institucionales, laboratorios, edificios de fábricas, negocios y oficinas, baños, hoteles y moteles, terminales de transporte, vehículos de mantenimiento.
  - Baños públicos, instalaciones públicas, bordes de caminos, áreas de descanso de viaje, aseos, duchas, baños, ducha y bañera áreas.
  - Cocinas, baños y otras áreas del hogar.
  - Las casas, condominios, apartamentos, casas de vacaciones, casas de verano.
  - Las instituciones, escuelas y colegios, instituciones comerciales e industriales, iglesias, aulas, colegios comunitarios, universidades, instalaciones deportivas y vestuarios, salas de ejercicio, gimnasios.
- 
- Instalaciones de fabricación de cosméticos, centros médicos de fabricación de dispositivos, empresas de biotecnología, centros de fabricación de productos farmacéuticos, almacenes.
  - Los clubes de salud, balnearios, salones de bronceado, spa, masajes/salones faciales, salones de belleza/uñas/pedicura, peluquerías, salones de belleza, salones de tatuajes. No debe utilizarse en las agujas u otros instrumentos punzantes.
  - Museos, galerías de arte, oficinas de correos, centros de recreación/teatro, bancos, bibliotecas, cines, centro de boliche.
  - Centro de reciclaje.
  - Tanques de agua de humidificación.
  - Campamentos, parques, instalaciones recreativas, instalaciones para picnic, estadios deportivos, complejos deportivos.
  - Las plantas de procesamiento de alimentos, fincas, granjas lecheras, granjas de cerdos, granjas equinos, aves de corral, granjas de pavos y plantas procesamiento de huevos, plantas de procesamiento de carnes/aves de corral, granjas de hongos, fábricas de conservas , empresas de catering , panaderías, plantas empacadoras de carne, piel y plantas de procesamiento de cuero.
  - Las instalaciones de procesamiento de pescado, leche, cítricos, vino, frutas, vegetales, helados, patatas y plantas de bebidas.
  - Instalaciones de plantas de tabaco y sus equipos.
  - Clínicas veterinarias, laboratorios de animales, centros de investigación animal, zonas de cuarentena animal, zonas de concentración del ganado, las instalaciones de cría de animales, perreras animales perro/gato, establecimientos de cosméticos, los cuartos de animales de mascotas, zoológicos, tiendas de mascotas, tiendas de la tachuela, quirófanos, áreas de lavado, salas de espera, salas de exámenes y otras instalaciones de cuidado de los animales.

- Casas, graneros, cobertizos, bodegas de herramientas, establos, establos de ganado porcino y bovino y caballos, casas criadoras, casas de semillas.
- Garajes de hogares, barcos, buques, barcasas, embarcaciones, caravanas, casas rodantes, remolques, vehículos, automóviles, camiones, camiones de reparto, furgonetas, camiones cisterna, autobuses, trenes, taxis, helicópteros y aviones.
- Las líneas de cruceros, cruceros, terminales aéreas, aeropuertos, terminales de transporte, transporte público.
- Floristería comercial y tiendas de flores.
- Los sótanos, bodegas, dormitorios, áticos, salas de estar y porches.

Este producto es una fórmula libre de fosfato, diseñado para proporcionar una limpieza eficaz, desodorización y desinfección en las zonas donde la limpieza es de primera importancia en el control del riesgo de contaminación cruzada en las superficies tratadas.

Este producto ofrece un rendimiento de desinfección no ácido en un concentrado económico.

Este producto es un concentrado económico que se puede utilizar con suape y cubo, pulverizadores con disparador, esponja o por remojo. Este producto puede ser aplicado a través de aparatos de formación de espuma, pulverizadores de baja presión y sistemas de nebulización (nebulización húmeda). Siga las instrucciones del fabricante cuando utilice este equipo.

Controla el crecimiento de las bacterias que causan olor utilizados en usos de cama de agua. Controla los olores causados por las bacterias. Evita las burbujas, conservas plastificantes, las condiciones del interior de vinilo, secuestra minerales.

Este producto es un desinfectante de paso único y es eficaz contra un amplio espectro de bacterias, es virucida, incluyendo el VIH1, VHC y VHB, e inhibe el crecimiento de moho y sus olores cuando se usa como se indica. Use este producto para limpiar, desinfectar equipos de ambulancias no porosas y superficies enjuagando todo el equipo que entra en contacto prolongado con la piel antes de usarla nuevamente con agua limpia y tibia (aproximadamente 49 ° C), y dejar secar al aire.

Precaución: Limpieza a 49 ° C de temperatura evitará un sobrecalentamiento y distorsión del equipo de ambulancia y las superficies que harían necesario el reemplazo.

#### **INSTRUCCIONES DE USO**

**Para desinfectar y desodorizar:** Aplicar solución de uso, de 59cc por 5 1/2 galones de agua (20.8 litros), a inanimadas, superficies duras y no porosas, mojar a fondo las superficies según sea necesario, con un cepillo, trapo, trapeador o dispositivo de pulverización mecánica. Para áreas muy sucias, se requiere una limpieza preliminar. Para aplicaciones de rociado, utilice un dispositivo de pulverización gruesa. Rocíe desde 68

Pulgadas de la superficie. Frotar con cepillo, esponja, trapeador o trapo. No respirar los aerosoles. Dejar reposar 3 minutos. Luego limpie. Deje secar al aire. Reemplace el producto si se ve visiblemente sucio.

**Tabla de dilución:**

Para hospitales y entorno médico 59 cc / 1 gal. agua (3.78 litros)

Para un espectro amplio o general 37cc / 1 gal. agua (3.78 litros)

Como virucida 37cc 59cc

/ 1 gal. agua (3.78 litros)

Para virucida animal 37cc 59cc

/ 1 gal. agua (3.78 litros)

Para desinfectar contactos no alimentos 29.5 / 2 3/4 gal. agua (10.41 litros)

Como fungicida 59cc oz / 1 gal. agua (3.78 litros)

Para moho y hongos 37cc / 1 gal. agua (3.78 litros)

**DESINFECCIÓN EN INSTITUCIONES (hospitales, consultorios dentales, clínicas de reposo y otras instituciones**

**de salud):** A 59cc de líquido por cada galón de agua (o dilución de uso equivalente) y un tiempo de contacto de 10 minutos, este producto es efectivo contra los siguientes organismos en superficies inanimadas no porosas:

*Burkholderia cepacia*

*Campylobacter jejuni* - ATCC 29428

*Corynebacterium ammoniagenes* - ATCC 6871

*Enterobacter aerogenes* - ATCC 13048

*Enterobacteriaceae* - with extended betalactamase Resistance

*Enterobacter cloacae*

*Enterococcus faecalis* - ATCC 19433

*Enterococcus faecium* - Vancomycin resistant

*Escherichia coli* - ATCC 11229

*Escherichia coli* - Antibiotic resistant

*Escherichia coli* 0157:H7

*Klebsiella pneumoniae* - ATCC 13883

*Klebsiella pneumoniae* - Antibiotic resistant

*Legionella pneumophila*

*Listeria monocytogenes* - ATCC 984

*Proteus mirabilis*

*Proteus vulgaris*

*Pseudomonas aeruginosa* - ATCC 15442

*Pseudomonas aeruginosa* - Antibiotic resistant

*Salmonella enterica* - ATCC 10708

*Salmonella schottmuelleri* - ATCC 8759

*Salmonella typhi* - ATCC 6539

*Serratia marcescens* - ATCC 43861

*Shigella dysenteriae* - ATCC 9361  
*Shigella flexneri*  
*Shigella sonnei*  
*Staphylococcus aureus* - ATCC 6538  
Community Acquired Methicillin Resistant *Staphylococcus aureus* - CA MRSA  
*Staphylococcus aureus* - Methicillin resistant - ATCC 33591  
*Staphylococcus epidermidis* - Antibiotic resistant  
*Streptococcus pyogenes* - ATCC 19615  
*Vibrio cholerae*  
*Xanthomonas axonopodis pv. Citri*  
*Xanthomonas campestris pv. Vesicatoria*

**ACTIVIDAD FUNGISTÁTICA:** A 59cc por galón de agua (o dilución de uso equivalente) y un tiempo de contacto de 10 minutos, este producto es efectivo contra los siguientes organismos:

**RENDIMIENTO VIRUCIDA:** En 37cc por galón de agua (o dilución de uso equivalente) y 10 minutos de tiempo de contacto, este producto se evaluó y se encontró que era eficaz en la presencia de 5% de suero de sangre contra los siguientes virus en superficies duras y no porosas:

Virus Aviar A /Turkey/ Virus Wisconsin ATCCVR798

Virus Herpes Simplex Tipo 1 ATCC  
VR260

Virus Herpes Simplex Tipo 2 virus ATCC  
VR734

VIH1

Virus  
del SIDA

Virus de la Influenza A / Brasil

Virus Vaccinia

A 59cc por galón de agua (o dilución de uso equivalente) y un tiempo de contacto de 10 minutos, este producto ha sido evaluado y se ha encontrado para ser eficaz contra los siguientes virus en superficies duras y no porosas:

Virus Aviar A /Turkey/ Virus Wisconsin ATCC  
VR798

Virus Aviar A H5N1  
Hantavirus

Virus Hepatitis B VHB

Virus Hepatitis C VHC

Virus Herpes simple tipo 1 ATCC  
VR260  
Virus Herpes simple tipo 2 ATCC  
VR734  
VIH1  
Virus del SIDA  
Influenza Coronavirus Humana A / Brasil  
Influenza A H1N1  
Virus respiratorio sincitial  
Virus vaccinia

### **RENDIMIENTO DESINFECTANTE EN ALIMENTOS DE NO**

**CONTACTO:** A 29.5cc por 2 3/4 galones de agua (o dilución de uso equivalente) y un tiempo de contacto de 3 minutos, este producto es un desinfectante de un paso efectivo en superficies ambientales duras y no porosas contra:

Enterobacter aerogenes  
Klebsiella pneumoniae  
Staphylococcus aureus

**INSTRUCCIONES GENERALES DE DESINFECCIÓN:** Para áreas muy sucias, se requiere una limpieza preliminar. Aplicar una solución de 37cc por galón de agua a superficies duras, inanimadas y no porosas, mojar a fondo las superficies como sea necesario, con un cepillo, trapo, trapeador, esponja o dispositivo de pulverización. Para aplicaciones de rociado, utilizar una bomba gruesa o pulverizador. Rocíe a 68 pulgadas de la superficie. No respirar los aerosoles. Frotar con cepillo, esponja, trapeador o trapo. Deje que las superficies permanezcan húmeda durante 10 minutos. Enjuague y deje secar al aire o limpie el exceso de líquido. Prepare una solución fresca diariamente o cuando la solución se convierta visiblemente sucia.

### **PARA USO EN ESCUELAS, INDUSTRIA E INSTITUCIONES NO MÉDICAS:**

A 37cc por galón de agua (o dilución equivalente), este producto ofrece la eficacia de limpieza y germicida. Las superficies tratadas deben permanecer húmedas durante 10 minutos, luego dejar secar al aire o limpiar. Para áreas muy sucias, se requiere una limpieza preliminar. Prepare una solución fresca al menos diariamente o con más frecuencia si la solución se diluye o se ensucia. Es eficaz contra Staphylococcus Aureus, Salmonella



Enterica, Escherichia coli y Serratia marcescens. Se usaron las mismas pruebas AOAC para confirmar el rendimiento para los hospitales.  
PARA DESINFECTAR SUPERFICIES NO POROSAS, CONTRA LA GRIPE AVIAR INCLUYENDO EL VIRUS H5N1:

Para el uso en hogares, hospitales, hoteles, moteles y las escuelas, las instrucciones de uso para la desinfección de hospitales se deben seguir utilizando la tasa de 59.2cc por galón de agua (o solución equivalente). Para el uso en instalaciones de alojamiento de animales, siga las instrucciones premisas animales. Desinfección en General / Virucida, Use Tabla de Dilución: Centímetros Cúbicos (cc) de Producto Cantidad de Agua:

9.2cc	Cuarto de galón
18.5cc	Medio galón
37cc	1 galón
92cc	2 ½ galones
185cc	5 galones
363cc	10 galones

Desinfección de Hospital / Fungicida / Virucida. Usar Tabla de Dilución: Centímetros Cúbicos (cc) de Producto Cantidad de Agua

14.8cc	Cuarto de galón
29.6 cc	Medio galón
59.2 cc	1 galón
147.9 cc	2 ½ galones
295.7cc	5 galones
591.5cc	10 galones

## **FUNGICIDA / DESODORIZACIÓN / MOHO Y HONGOS**

**ACTIVIDAD FUNGICIDA:** A 59cc por galón (o dilución equivalente), este producto es eficaz contra el Trichophyton mentagrophytes hongo del pie de atleta, Candida albicans on inanimate, superficies duras, no porosas en la presencia de 5% de suero de sangre y 400 ppm de dureza de agua como CaCO<sub>3</sub> en los lockers, vestuarios, duchas y bañeras y en los gimnasios. Prelimpiar todas las superficies antes de usar este producto. Las superficies tratadas deben permanecer húmedas durante 10 minutos. Deje que la solución se seque al aire en la superficie y repetir el tratamiento cada siete días o cuando aparezca un nuevo crecimiento.

### **ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN**

**Almacenamiento del pesticida:** está prohibido el vertido abierto. Conservar sólo en el envase original. No vuelva a utilizar los recipientes vacíos. Si un recipiente con fugas debe estar contenido dentro de otro,

marcar el recipiente exterior para identificar el contenido. Almacene los pesticidas lejos de los alimentos, alimentos para animales, semillas, fertilizantes y suministros veterinarios. Mantenga este producto bajo llave, inaccesible a los niños o personas no familiarizadas con su uso adecuado.